



INVITATION FOR BIDS (IFB)			KONVITE BA KONKURSUS PUBLIKO (KKB)	
Date: 29 April 2016			Date: 29 Abril 2016	
<p>1. The National Procurement Commission on behalf of the Ministry of Public Works Transport and Communication of Timor-Leste is inviting interested eligible construction companies to submit Bids for the MPWTC R4D Rural Roads Rehabilitation and/or Maintenance Work as Outlined below:</p>			<p>1. Komisaun Nasional Aprovizionamentu hodi Ministériu Obras Publicas Transporte Komunikasaun (MOPTC) Repúblika Demokrátika Timor-Leste, konvida kompanhia konstrusaun ne'ebé iha interese no elejiveis, atu kompete ba konstrusaun obras husi MOPTC R4D kona ba Rehabilitasaun no Manutensaun Estradas Rurais maka henesan tuir mai ne'e:</p>	
No	RT Package No	Municipality	Type of Works	Bid Security
1	RT/040/MOPTC-2016	Bobonaro	Routine Maintenance Balibo – Cowa Chainage 0+000 – 10+000 Routine Maintenance Raifun Chainage 0+000 – 1+000 Routine Maintenance Ritabou Chainage 0+000 – 2+000 Routine Maintenance Rairobo - Pasmaten Chainage 0+000 3+000 Routine Maintenance Balibo – Feriktuas Chainage 0+000 –7+700	Bid Securing Declaration
<p>2. The bidding shall be conducted as a two envelope procedure, wherein the Technical Bid and Financial Bid shall be submitted together in separately sealed envelopes.</p> <p>3. Participation in this bidding process is restricted to all interested national bidders domicile in Bobonaro Timor leste</p> <p>4. Interested bidders may inspect the Bidding Documents or obtain further information from: Lucrecia de Fatima Soares National Procurement Commission Rua dos Direitos Humanos, Dili, Timor-Leste Email: isoares@cna.gov.tl Copy to: ardosoares@cna.gov.tl; abasit@cna.gov.tl and rrillo@cna.gov.tl; isoares@cna.gov.tl Or can obtain from: Cesario B. Tilman MPWTC-R4D Office in Maliana until 15 May 2016 Email: cesario@ilo.org; Telp. 77330505</p>			<p>2. Konkursu ne'e sei hala'o liu husi Konkursu Nasional ne'ebé Kompetitivu ho Unico Prosedimentu Envelopes Rua, katak Proposta Téknika ho Proposta Financeira sei submete iha envelope ketak-ketak, maibe envelope rua ne'e sei tau hamutuk iha envelope ida no taka metin.</p> <p>3. Konkursu ida ne'e limite deit ba kompanhia nebe hela iha Bobonaro Timor-Leste.</p> <p>4. Kandidatus interesadus bele hetan dokumentus husi: Lucrecia de Fatima Soares Komisaun Nasional Aprovizionamentu Av Dos Direitos Humanos, Dili, Timor-Leste Email: isoares@cna.gov.tl Kópia ba: ardosoares@cna.gov.tl; abasit@cna.gov.tl no rrillo@cna.gov.tl Ou bele mos hetan husi Cesario B. Tilman MPWTC-R4D Office in Maliana to Loron 15 Maio 2016 Email: cesario@ilo.org; Telp. 77330505</p>	
<p>5. The Bidding Document, in the English language, may be obtained free-of-charge by any interested companies by sending through email a letter to participate in the tender to the email addresses specified above. Upon receipt of letter of intent, the National Procurement Commission will promptly send via email a PDF copy of the documents. The bidders may bring a Flash Disc to copy the documents from NPC Office.</p> <p>6. A compulsory pre-bid training will be held from 17 to 19 May 2016 starting at 0900 am to 1700 pm hours local time at Meeting Room of MOPTC R4D Maliana. It is mandatory to attend the pre-bid training for 3 days.</p> <p>7. The bids must be received in the Tender Box located at the same address specified in point 6 (Meeting Room of MOPTC R4D Maliana) It is mandatory to attend the pre-bid training for 3 days above no later than 10:00am local time on 30 May 2016. Late bids will not be accepted and will be returned un-opened to the bidder.</p> <p>8. Bids must be accompanied by a bid securing declaration as specified in notice and bidding documents</p> <p>9. Technical Bids will be opened immediately after the closing time for the submission of the bids at the same address specified above in the presence of bidders who wish to attend.</p> <p>10. The Employer will not be responsible for any costs or expenses incurred by Bidders in connection with the preparation or delivery of Bids</p>			<p>5. Dokumentu Konkursu, sei fornese lian Inglês, kandidatus interesadus bele haruka email ou karta ba inderesu nebe mak mensiona iha leten hodi hetan dokumentus ho gratuito (dokumentus sira nee sei iha format PDF).</p> <p>6. Konferênsia prévia ka Pre-bid meeting sei hala'o iha loron 17 – 19 Maio 2016 oras tuku 0900am to 1700 OTL fatin iha Salão Engkontru MOPTC R4D Maliana, Partispasaun iha konferensia previa obrigatoriu ba loron 3 nia laran.</p> <p>7. Propostas sei hatama iha kaixa konkursu nian ho inderesu nebe mensiona iha pontu 6 leten (Salão Engkontru MOPTC R4D Maliana) no labelé liu husi tuku 10:00 dader OTL iha loron 30 de Maio de 2016. Propostas ne'ebé tama tarde sei la simu ka rejeita.</p> <p>8. Propostas tenke akompanha ho deklarasaun bid garantia nebe mensiona iha Dokumentos Konkursu</p> <p>9. Propostas Téknikas, sei loke kedan depois taka submisaun dokumentos konkursu neebe spesifika iha leten, parente presensa partisipante sira.</p> <p>10. Projetu nain sei la responsabeliza ba kualker despeza Husi partisipante sira relasiona ho preparasaun ba konkurso.</p>	

Aniceto de Rosario
Director National Procurement Commission

